

# 2016丰都庙会精彩上演

2016年中国重庆·丰都庙会将于4月8日至16日举行。其主题为“唯善呈和·感恩祈福”。这是“丰都庙会”自2014年列入国家非遗后举办的第二次盛会。

丰都庙会是流行于重庆市丰都县一带的民间习俗文化活动，旧时，每至主神的诞辰，都会举行庙会，成为当地人日常经济交往重要形式。

今年的庙会活动分宗教佛事活动、文旅活动和商贸活动三大板块。其中，宗教佛事活动包括延生普佛、放生活活动、点灯法会、打佛七等；文旅活动包括迎宾晚会、街头巡游、中国非物质文化遗产暨特色节目展演、俄罗斯大马戏等。庙会期间将邀请高

僧大德称念诸佛名号祈福消灾，组织佛教居士、信众开展佛事放生活动，组织游客和信众开展点灯活动，组织法师诵经、绕佛、静坐。同时，各景区都将开展系列活动：名山景区——名山香会祈福活动、名山香会游乐活动、城隍巡游、双桂山灯会；玉皇圣景区——登山祈福敲钟活动、有奖寻宝活动；方斗山景区——“登长城，品美食”亲子活动；南天湖景区——“大美新丰都·情系南天湖”环湖自行车大赛和“大美丰都·天湖之旅”摄影大赛；雪玉洞景区——雪玉公主山歌对唱活动、划船竞渡活动。商贸活动主要围绕“重庆（丰都）第四届牛肉美食文化节”开展，以“吃、展、做”等方式，突出展现“丰都肉牛”品牌，展示有机农产品品质。✪

## 2016年中国重庆·丰都庙会主要活动

| 时 间                                                    | 主 题                             | 地 点                         | 内 容                                                                                  |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 4月8日<br>( 20:00 )                                      | 迎宾晚会                            | 中恒体育场                       | 全市乡村文艺汇演颁奖晚会暨2016年中国重庆·丰都庙会迎宾晚会。                                                     |
| 4月8日—16日                                               | 景区系列活动                          | 名山景区                        | 名山香会祈福活动（朝山祈福、城隍巡游等）；<br>名山香会游乐活动（穿越两界山、奈何桥孟婆汤、鞭打恶鬼、鬼面狂欢舞会等）。                        |
|                                                        |                                 | 玉皇圣景区                       | 登山祈福敲钟活动；有奖寻宝活动。                                                                     |
|                                                        |                                 | 方斗山景区                       | “登长城，品美食”亲子活动（横梁）；<br>“乡村嘉年华——干农活趣味比赛”活动（关塘村）                                        |
|                                                        |                                 | 南天湖景区                       | “大美新丰都——情系南天湖”环湖自行车大赛；<br>“大美丰都——天湖之旅”摄影大赛。                                          |
|                                                        |                                 | 雪玉洞景区                       | 雪玉公主山歌对唱活动；龙舟竞渡活动。                                                                   |
| 4月8日—16日                                               | 恒都牛排烤品汇                         |                             | 专业烤牛排比赛、家庭烤牛排表演赛、现场牛排品鉴。                                                             |
|                                                        | 特色坝坝席                           |                             | 万人澳牛火锅宴、蒸笼坝坝席。                                                                       |
|                                                        | 展销会                             |                             | 友好区县牛肉产品展示（销）会或重庆市第二届名特小吃展销会（二选一）。                                                   |
|                                                        | 名特品评选                           |                             | 丰都名小吃前10强、丰都特色旅游产品前10强”评选。                                                           |
|                                                        | 夜间特色活动                          |                             | 烤全牛篝火晚会、牛肉啤酒节等。                                                                      |
|                                                        | 高山有机食品品鉴展销活动                    |                             | 展销栗子大米等优质高山有机农产品。                                                                    |
|                                                        | “中国牛肉美食之乡”授牌仪式或创建启动仪式           |                             | “中国牛肉美食之乡”授牌仪式或创建启动仪式。                                                               |
| 4月9日<br>( 9:00—11:30 )                                 | 延生普佛                            | 延生禅院                        | 邀请高僧大德称念诸佛名号祈福消灾。                                                                    |
| 4月9日—10日<br>( 16:00 )<br>4月15日—16日<br>( 16:00 )        | 街头巡游                            | 平都大道                        | 围绕“唯善呈和·感恩祈福”这一主题，组织4辆花车作为移动舞台，集中展演阴天子娶亲等主题故事，并在花车间加入神鼓、宫女、莽号、彩旗、面具等方阵。              |
| 4月9日—10日<br>( 19:30 )<br>4月11日—15日<br>( 14:00, 18:00 ) | 俄罗斯大马戏                          | 中恒体育场                       | 俄罗斯高品质大马戏表演。                                                                         |
| 4月9日—16日                                               | 中国非物质文化遗产暨特色节目展演                | 古民居<br>移民广场<br>宏声广场<br>电影广场 | 展演全市首届非遗精品节目、贵州傩戏、西藏面具、蒙古萨满面具、川剧折子戏及丰都本土优秀特色节目等。                                     |
| 4月10日<br>(9:00—11:00)                                  | 放生活动                            | 延生禅院                        | 组织佛教居士、信众开展佛事放生活动，以鸟、鱼为主，以长江为放生池，倡导信众保护生态，保护环境，关爱生命，关注健康。                            |
| 4月10日—16日                                              | 打佛七                             | 延生禅院                        | 组织法师诵经、绕佛、静坐。                                                                        |
| 4月11日<br>( 9:30 )                                      | 申报世界非物质文化遗产暨“多学科新视野下的鬼城文化研究”座谈会 | 莱特贵宾楼                       | 邀请国内数位知名民俗专家和佛学专家就鬼城民俗文化进行交流研讨，深度挖掘鬼城文化内涵，弘扬传承“唯善呈和”的传统文化精髓，探讨丰都庙会申报世界非物质文化遗产的路径与举措。 |
| 4月11日<br>( 18:00—20:00 )                               | 点灯法会                            | 延生禅院                        | 组织游客和信众开展点灯活动。                                                                       |
| 4月15日<br>( 19:00 )                                     | 善灯祈福活动                          | 长江两岸                        | 组织民众开展放善之河灯，祈善之福报活动。                                                                 |
| 4月16日<br>( 20:00 )                                     | 明星慈善歌会暨闭幕晚会                     | 中恒体育场                       | 围绕“感恩”这一主题，邀请知名歌手助阵，举办一台慈善扶贫晚会。                                                      |





## The 2016 China · Fengdu Temple Fair

The 2016 China · Fengdu Temple Fair will be held from April 8th to 16th. This is the second time of the event since it was enlisted as National Intangible Cultural Heritage in 2014.

Fengdu temple fair is a folk custom cultural event that is very popular in Fengdu County of Chongqing. It is held in the old times on the birth date of the lord god, thus becoming a form for daily economic interaction between the locals.

The temple fair in this year consists of such three sessions as Buddhism activity, Literary and artistic activity, and commercial activity. Among of which the religious Buddhist activity including extension Pufo, free captive animals, lighting ceremony, pray to Buddha for 7 days; the literary and artistic activity includes welcome party, street parade, and the characteristics of Chinese intangible cultural heritage show performance, Russia circus.

Eminent Buddhist scholars will be invited to the temple fair to pray Buddhas to recite disaster, organizing Buddhist people

for releasing activities, organizing visitors and worshippers for lighting activity, organizing monks to chant sutras.

Meanwhile, all scenic spots will carry out a series of activities: Mingshan mountain scenic area- Mingshan prayer activity, Mingshan fete activity, Cheng Huang fete, Shuangguishan lantern parade; Yu Huang saint scenic area – mountain climbing blessing bell, award-winning treasure hunt; Fangdou Mountain scenic area-"climbing the great wall and gourmet" parent-child activity; South Lake scenic spot-"Beautiful Fengdu • South Lake" Lake cycling race and "Beauty of Fengdu • Lake trip" photographic contest; Snow jade cave scenic spot-the snow Princess singing activity, boating. Commercial activity focuses on "Chongqing (Fengdu) 4th Beef Culture Festival", highlighting the "Fengdu beef" brand, and showing the quality of organic agricultural products in the form of "eating, showing, doing". ❄